Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Усынин Максим Валерьевич
Должность: Ректор
Дата подписания: 08.10.2023 11:51:42
Уникальный программный ключ:
f498e59e83f65dd7c3ce7bb8a25cbbabb33ebc58

Частное образовательное учреждение высшего образования
«Международный Институт Дизайна и Сервиса»
(ЧОУВО МИДиС)

Кафедра гостеприимства и международных бизнес-коммуникаций

УТВЕРЖДАЮ
Ректор
_____ М.В. Усынин
«29» мая 2023 г.

ФОНД
ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ
ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ
ПРАКТИКУМ ПО МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика
Направленность (профиль) Перевод и переводоведение

Квалификация выпускника Бакалавр
Форма обучения (очная)

Год набора - 2020

Автор-составитель: Миляева Е.В.

Челябинск 2023

СОДЕРЖАНИЕ

1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы 3

2. Показатели и критерии оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания 3

3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы 4

4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы 8

1. ПЕРЕЧЕНЬ КОМПЕТЕНЦИЙ С УКАЗАНИЕМ ЭТАПОВ ИХ ФОРМИРОВАНИЯ В ПРОЦЕССЕ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Процесс изучения дисциплины «Практикум по межкультурной коммуникации» направлен на формирование следующих компетенций:

№ п/п	Шифр компетенции	Перечень компетенции	Этапы формирования компетенций
1.	ОПК-8	владение особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения;	*1 Этап – знать:* - особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения;
			2 Этап – уметь: - различать особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения;
			3 Этап – владеть: - особенностями использования официального, нейтрального и неофициального регистров общения.
2.	ОПК-10	способность использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации;	*1 Этап – знать:* - этикетные формулы в устной и письменной коммуникации;
			2 Этап – уметь: - различать и формулировать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации;
			3 Этап – владеть: - навыками использования этикетных формул в устной и письменной коммуникации.
3	ОПК-12	способность работать с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями;	*1 Этап – знать:* - основные носители информации, базы данных;
			2 Этап – уметь: - работать с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями;
			3 Этап – владеть: - навыками работы с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями.
4.	ОПК-13	способность работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач;	*1 Этап – знать:* - основные электронные словари и электронные ресурсы;
			2 Этап – уметь: - работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами;

			3 Этап – владеть: - электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач.
5.	ПК-17	способность моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов;	*1 Этап – знать:* - типичные ситуации межкультурной коммуникации;
			2 Этап – уметь: - выбирать эффективную тактику общения в различных ситуациях межкультурной коммуникации; моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов;
			3 Этап – владеть: - навыками общения в различных ситуациях межкультурной коммуникации.
6.	ПК-18	владение нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций).	*1 Этап – знать:* - международный этикет и правила поведения в различных ситуациях профессиональной межкультурной коммуникации ;
			2 Этап – уметь: - соблюдать этикет и правила поведения в различных ситуациях профессиональной межкультурной коммуникации;
			3 Этап – владеть: - навыками профессионального общения в различных ситуациях профессиональной межкультурной коммуникации (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций).

2. ПОКАЗАТЕЛИ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ НА РАЗЛИЧНЫХ ЭТАПАХ ИХ ФОРМИРОВАНИЯ, ОПИСАНИЕ ШКАЛ ОЦЕНИВАНИЯ

№ п/п	Шифр компетенции	Показатели оценивания (содержание компетенции)	Критерии оценивания компетенций на различных этапах формирования	Шкала оценивания
1.	ОПК-8	владение особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения;	*1 Этап – знать:* - особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения;	«Зачтено» в целом правильная работа, с определенным количеством незначительных ошибок «Не зачтено» не
			2 Этап – уметь: - различать особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения;	

			3 Этап – владеть: - особенностями использования официального, нейтрального и неофициального регистров общения.	удовлетворяет минимальным требованиям к формированию компетенции
2.	ОПК-10	способность использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации;	*1 Этап – знать:* - этикетные формулы в устной и письменной коммуникации;	«Зачтено» в целом правильная работа, с определенным количеством незначительных ошибок «Не зачтено» не удовлетворяет минимальным требованиям к формированию компетенции
			2 Этап – уметь: - различать и формулировать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации;	
			3 Этап – владеть: - навыками использования этикетных формул в устной и письменной коммуникации.	
3	ОПК-12	способность работать с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями;	*1 Этап – знать:* - основные носители информации, базы данных;	«Зачтено» в целом правильная работа, с определенным количеством незначительных ошибок «Не зачтено» не удовлетворяет минимальным требованиям к формированию компетенции
			2 Этап – уметь: - работать с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями;	
			3 Этап – владеть: - навыками работы с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями.	
4.	ОПК-13	способность работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач;	*1 Этап – знать:* - основные электронные словари и электронные ресурсы;	«Зачтено» в целом правильная работа, с определенным количеством незначительных ошибок «Не зачтено» не удовлетворяет минимальным требованиям к формированию компетенции
			2 Этап – уметь: - работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами;	
			3 Этап – владеть: - электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач.	

5.	ПК-17	способность моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов;	*1 Этап – знать:* - типичные ситуации межкультурной коммуникации; *2 Этап – уметь:* - выбирать эффективную тактику общения в различных ситуациях межкультурной коммуникации; моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов; *3 Этап – владеть:* - навыками общения в различных ситуациях межкультурной коммуникации.	«Зачтено» в целом правильная работа, с определенным количеством незначительных ошибок «Не зачтено» не удовлетворяет минимальным требованиям к формированию компетенции
6.	ПК-18	владение нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций).	*1 Этап – знать:* - международный этикет и правила поведения в различных ситуациях профессиональной межкультурной коммуникации ; *2 Этап – уметь:* - соблюдать этикет и правила поведения в различных ситуациях профессиональной межкультурной коммуникации; *3 Этап – владеть:* - навыками профессионального общения в различных ситуациях профессиональной межкультурной коммуникации (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций).	«Зачтено» в целом правильная работа, с определенным количеством незначительных ошибок «Не зачтено» не удовлетворяет минимальным требованиям к формированию компетенции

3. ТИПОВЫЕ КОНТРОЛЬНЫЕ ЗАДАНИЯ ИЛИ ИНЫЕ МАТЕРИАЛЫ, НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ОЦЕНКИ ЗНАНИЙ, УМЕНИЙ, НАВЫКОВ И (ИЛИ) ОПЫТА ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ХАРАКТЕРИЗУЮЩИХ ЭТАПЫ ФОРМИРОВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ В ПРОЦЕССЕ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

1 ЭТАП – ЗНАТЬ

Вопросы для дискуссии по темам

Раздел I. Особенности межкультурного общения с англичанами
Тема 1. Какими себя ощущают англичане

1. Что является основой этнического самосознания англичан?
2. Как проявляется классовость в общении англичан?

3. Какова роль семьи в жизни англичан?
4. Как общаются англичане на работе? В быту?

Тема 2. Стереотипы английского поведения

1. Англичане – нация белых англосаксов?
2. Свобода как ценность англичан, виды ее проявления.
3. Демократическая монархия.

Тема 3. Особенности общения с иностранцами

1. Английское значит лучшее.
2. Я англичанин.

Раздел II. Особенности межкультурного общения с жителями США

Тема 1. Национально-культурные особенности речевого поведения жителей США.

1. Свобода дарована богом.
2. Президент Джо.
3. Что есть демократия?

Тема 2.Стереотипы американского поведения

1. 40 пар ботинок.
2. Дружба по функции.
3. Этого не может быть, птому что не может быть никогда**.**

Тема 3. Особенности общения с иностранцами

1. Почему в России нет негров?
2. Мы самые лучшие.
3. Не перебивай меня.

2 ЭТАП – УМЕТЬ

Темы презентаций

Студент должен подготовить презентацию об особенностях мировосприятия представителей одной из культур и на конкретных примера показать особенности общения с представителями этой культуры

Фильмы

Раздел 1
«Nottinghill»
Раздел 2
«Holiday on exchange»

3 ЭТАП – ВЛАДЕТЬ

Вопросы к зачету

1. Как строить речевое поведение в общении с англичанами?
2. Каковы функции английского юмора в общении?
3. О чем нежелательно говорить в общении с англичанами?

4. Что может понравиться англичанам?
5. Как строить речевое поведение в общении с американцами?
6. Каковы особенности темпорального общения с американцами?
7. О чем нежелательно говорить в общении с американцами?
8. Что может понравиться американцам?

4. МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ, ОПРЕДЕЛЯЮЩИЕ ПРОЦЕДУРЫ ОЦЕНИВАНИЯ ЗНАНИЙ, УМЕНИЙ, НАВЫКОВ И (ИЛИ) ОПЫТА ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ХАРАКТЕРИЗУЮЩИХ ЭТАПЫ ФОРМИРОВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ В ПРОЦЕССЕ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

1 ЭТАП – ЗНАТЬ

Дискуссия

Ожидаемые результаты:

Обучающиеся должны продемонстрировать осведомленность о проблемах, поднятых в теме, привести основные теоретические положения и проиллюстрировать их примерами из изученного материала.

Критерии оценки:

«отлично» - студент отлично владеет изученным материалом, свободно адекватно реагирует на вопросы преподавателя, может убедительно доказать свою точку зрения; приводит достаточное количество соответствующих примеров;

«хорошо» - студент хорошо владеет изученным материалом, адекватно реагирует на вопросы преподавателя; может доказать свою точку зрения; приводит достаточное количество соответствующих примеров;

«удовлетворительно» - студент владеет изученным материалом, достаточно адекватно реагирует на вопросы преподавателя; может привести аргументы в доказательство свой точки зрения; приводит соответствующие примеры;

«неудовлетворительно» - не знает основного материала, не ориентируется в теме, не может ответить на вопросы, не может привести примеры.

«удовлетворительно» - студент владеет изученным материалом, достаточно адекватно реагирует на вопросы преподавателя; может привести аргументы в доказательство свой точки зрения; приводит соответствующие примеры;

«неудовлетворительно» - не знает основного материала, не ориентируется в теме, не может ответить на вопросы, не может привести примеры.

2 ЭТАП – УМЕТЬ

Презентация

При выполнениии задач провтотрите соответствующий раздел теоретического материяла. При работе с примерами используйде словарир и добивайтесь полного понимания значения лескической единицы.

Критерии оценки

«отлично» - студент отлично владеет изученным материалом, на наглядных примерах анализирует особенности инокультуры.

«хорошо» - студент хорошо владеет изученным материалом, на понятных примерах анализирует особенности инокультуры;

«удовлетворительно» - студент владеет изученным материалом, на примерах показывает особенности инокультуры.

«неудовлетворительно» - студент не владеет изученным материалом, презентация носит описательный характер.

3 ЭТАП – ВЛАДЕТЬ

Зачет по дисциплине «Практикум по межкультурной коммуникации»

Контроль в виде зачета предусматривается по завершению курса в 7 семестре. На зачете проверяется практическое владение уровнем владения пройденным материалом в объеме требований программы к уровням сформированности языковых компетенций: а) знание основных понятий межкультурной коммуникации; б) знание особенностей мировосприятия и общения представителей стран изучаемого языка; в) знание особенностей общения с представителями иных культур.

Критерии оценивания знаний на зачете

«ЗАЧТЕНО» - студент хорошо знает материал, свободно ориентируется в событиях, датах, умеет анализировать проблему, и аргументировано изложить свою точку зрения, владеет достаточным для высказывания количеством лексических единиц и грамотно изъясняется на иностранном языке.

«НЕЗАЧТЕНО» - студент не знает основных положений вопроса, не ориентируется в основных понятиях, излагает материал бедным языком с грубыми ошибками.